



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY  
REQUIREMENT.

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Furniture Division/Division des ameublements  
L'Esplanade Laurier,  
East Tower 7th Floor  
Tour est 7e étage,  
140 O'Connor, Street,  
140 O'Connor, rue O'Connor,  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0R5

<b>Title - Sujet</b> Ameublement catégorie 1-2-3-5-6	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EP916-201475/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20201475	<b>Date</b> 2019-11-15
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$PQ-991-77961	
<b>File No. - N° de dossier</b> pq991.EP916-201475	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-11-21</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Ouimet, Daphné	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pq991
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (343) 551-0104 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Voir ci-joint	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

La modification 004 a pour but de remplacer Tableau 1 — Tableau des produits de la Catégorie 1A, 1B et 2 de la demande de proposition de répondre aux questions reçues de l'industrie comme suit :

**1- SUPPRIMER DANS SON ENTIÈRETÉ :**

**Catégories 1A, 1B et 2**

**Tableau 1 — Tableau des produits**

**Pour les catégories 1B-2-3-5 et 6, les plans d'étage sont à titre indicatif seulement.**

**Pour la catégorie 1A, Veuillez vous référer à l'annexe C pour les plans d'étage et les matrices de panneau.**

Section A — BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B — SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N°	CIUGdC	Description du produit <i>(De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)</i>	Qté	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
<b>Catégorie 1A</b>						
1	Voir l'annexe C et les plans d'étage.					\$
<b>Catégorie 1B</b>						
2	1bFFHREG24L72WNOLNY		47		\$	\$
3	1bFFHREG30L60WNOLNY		4		\$	\$
4	1bCFHLX24L72XOSSX		1		\$	\$
<b>Catégorie 2</b>						
5	2WSSREXXL30L60BELXX		54		\$	\$
6	2B2LREXXL30L60BELFA		4		\$	\$
7	2WSSDEXXL30L60BELXX		3		\$	\$
<b>Catégorie 5</b>						
8	5MOADUARMCLPMTXXXXX		63		\$	\$
				Total des produits		\$

**2- REMPLACER PAR :****Catégories 1A, 1B et 2****Tableau 1 — Tableau des produits****Pour les catégories 1B-2-3-5 et 6, les plans d'étage sont à titre indicatif seulement.****Pour la catégorie 1A, Veuillez vous référer à l'annexe C pour les plans d'étage et les matrices de panneau.**

Section A — BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B — SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N°	CIUGdC	Description du produit (De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)	Qté	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
<b>Catégorie 1A</b>						
1	Voir l'annexe C et les plans d'étage.					\$
<b>Catégorie 1B</b>						
2	1bFFHREN24L72WNOLNY		47		\$	\$
3	1bFFHREG30L60WNOLNY		4		\$	\$
4	1bCFHLX24L72XOSSX		1		\$	\$
<b>Catégorie 2</b>						
5	2WSSREXXL30L60BELXX		54		\$	\$
6	2B2LREXXL30L60BELFA		4		\$	\$
7	2WSSDEXXL30L60BELXX		3		\$	\$
<b>Catégorie 5</b>						
8	5MOADUARMCLPMTXXXX X		63		\$	\$
				Total des produits		\$

### **3- QUESTIONS ET RÉPONSES**

#### **Question 1**

Pouvez-vous indiquer si les 47 x article #2 de la catégorie 1B sont supposés être des bureaux autoportants avec deux côtés pleine hauteur et un panneau de fond, ou des surfaces de 24 "P x 72 "L qui sont supposées être montées sur panneau, comme le retour dans les postes de travail ? Le CIUGdC actuel est pour un bureau autoportant à côté pleine hauteur qui n'est pas montée sur panneau. Veuillez indiquer si ces surfaces doivent être montées sur panneau (CIUGdC 1bFFHREN24L72WNOLNY).

#### **Réponse 1**

Oui, il s'agit d'une surface de travail montée sur panneau de 24 po P x 72 po L. SVP remplacer le code pour l'article #2 avec CIUGdC 1bFFFFHREN24L72WNOLNY.

#### **Question 2**

Pouvez-vous indiquer où se trouvent les 54 tables réglables en hauteur ? Nous en avons localisé 47 dans les postes de travail, mais nous ne savons pas exactement où vont les 7 autres. Il y a des surfaces dessinées dans les pièces fermées, mais elles sont de 24 "P x 60 "L, et n'ont donc pas la profondeur appropriée de 30".

#### **Réponse 2**

Les sept (7) tables réglables se trouvent dans les salles de concentration.

#### **Question 3**

Pouvez-vous confirmer que la quantité de 4, article #3 de la catégorie 1b (30 "P x 60 "L) va dans les salles de projet ?

#### **Réponse 3**

Oui

#### **Question 4**

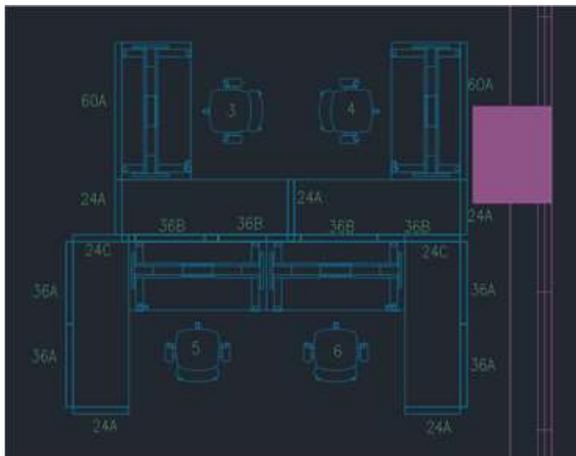
Veuillez confirmer pour la Catégorie 3 qu'une serrure sans clé est nécessaire et si vous souhaitez avoir une serrure numérique à la place.

#### **Réponse 4**

Oui, les deux sont acceptables. Veuillez vous référer à l'Arrangement en matière d'approvisionnement, Annexe A-1 – Spécifications relatives aux postes de travail, article 1.6.47.

### Question 5

Veillez confirmer que la mise en page dans le milieu à droite des plans de la capture d'écran est prise à partir de vos plans. Actuellement, les postes de travail se chevauchent. Veuillez indiquer la disposition exacte.



### Réponse 5

Les postes de travail ne sont pas censés se chevaucher. Ils doivent être séparés les uns des autres.

**Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés.**